



联合国
经济及社会理事会



Distr.
GENERAL

E/1994/102
7 July 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1994年实质性会议

1994年6月27日至7月29日, 纽约

议程项目3(a)

协调联合国系统各专门机构及
其他机关的政策和活动:
科学和技术促进发展

1994年7月5日南斯拉夫常驻联合国代表团

临时代办给秘书长的信

我谨随函附上关于“制裁对南斯拉夫联邦共和国科学技术发展的影响”的资料(见附件)。

谨请将此信及其附件作为经济及社会理事会议程项目3(a)下的正式文件分发为荷。

临时代办

大使

德拉戈米尔·乔基奇(签名)

附 件

制裁对南斯拉夫联邦共和国科学技术发展的影响

1. 国际社会对南斯拉夫联邦共和国进行的前所未有的制裁对该国的全面发展造成了广泛的损害。同以往实行的任何制裁不同,它们影响到了构成国际文化交流的基础的那些方面(科学、文化、运动),这些方面的本质和目标一向被认为具有全球的重要性,而对于欧洲和其他地方最恶名昭彰的反民主政权或牵涉到战争的冲突都没有实施过这样的制裁。

2. 从一开始,制裁就是单方面的,不公正的,没有理由的。它们对已经处于衰退状态的经济带来了更大的打击,使得贫困的保健部门,科学,文化和运动处于极端危险的境地。它们对社会上最脆弱的人打击最大,妨碍了社会向民主过渡的进程。此外,南斯拉夫联邦共和国的孤立对巴尔干的全面发展造成了不利的影晌,破坏了自然的,不可避免的一体化过程,减缓了东南欧整个区域内的社会和经济转变。

3. 安全理事会1993年4月17日第820号决议的执行几乎完全封锁了南斯拉夫联邦共和国。将近30个安全理事会的决议,往往是根据捏造和虚假的理由通过的那些决议,采取了一系列禁令,报复,和压迫措施,使南斯拉夫处于国际贱民的地位。在此过程中创造了许多先例,违反了最广义的国际法规范。

4. 今天,人们比以往更清楚地看到,在相互依存的世界里,需要不受阻碍地全面发展教育,科学,文化和通讯,而如果以国家的边界为限,这将是不可能做到的。

5. 国际社会禁止南斯拉夫联邦共和国参与大会及其附属机关的工作,禁止它参与联合国贸易和发展会议(贸发会议),联合国工业发展组织(工发组织),世界知识产权组织(知识产权组织),国际原子能机构(原子能机构),联合国教育、科学和文化组织(教科文组织),世界卫生组织(卫生组织),国际民用航空组织(民航组织),联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处),欧洲核研究组织,经济合作和发展组织(经合发组织)和欧洲安全和合作会议(欧安会)。最近,联合国粮食及农业组织(粮

组织)也就南斯拉夫不得参与它的某些机关作出了决定。南斯拉夫在欧洲中程气候预报中心和欧洲能源宪章会议中的工作也完全被停止了。

6. 南斯拉夫联邦共和国目前在科学,技术和技术合作领域内的以下形式的国际法律文书方面遇到了封锁,中止,暂停和取消的待遇,对科学和技术发展造成了极不利的后果:

(a) 国际协定,合同,方案:大部分国际多边和双边协定已被终止,延后或暂停。例如,由于未能批准一个新的国家方案,估计损失了800万美元的技术援助(直接技术援助和参与欧洲区域方案),并使得联合国开发计划署(开发计划署)无法参与。同样地,由于停止了同欧洲联盟就波兰和匈牙利经济方案改组援助(波匈经援)第一阶段方案进行的谈判,一个项目失去了价值大约为4 500万欧洲货币单位(分配给南斯拉夫联邦共和国)的经费。如果把同主要工业化国家订立的许多双边科学和技术合作方案也考虑进去,财政和其他方面的损失要高得多;

(b) 项目:科学,技术和技术合作领域上所有合伙项目都被停止,延后或冻结了。结果,对于在南斯拉夫发展有效率的市场经济特别重要的项目都无法执行;人们无法利用到世界上的技术知识,不能交换有关材料,设备和专家,它无法得到援助(财政,技术等援助)。例如,单单是美利坚合众国就取消了大约100个联合项目。同时,为那些项目批准的经费,将计入帐目的550 000美元已被冻结。美国方面已经为实现60个进行中的项目而批准的财政支助经费(1992年达400 000美元)也没有落实。1993年,对于其余的项目原来预计将批准另外200 000美元。截至1991年5月,没有一个项目得到了经费,虽然许多项目在专业上获得了赞赏。每年平均批准10至20个项目,共计150 000至200 000美元。同样地,同其他西欧国家(特别是意大利,德国,法国,西班牙和荷兰)和东欧国家(俄罗斯联邦,捷克共和国,波兰等)的合作项目也已被取消;

(c) 国际设施和数据库:南斯拉夫联邦共和国不是被最先进的国际设施和数据库(CERN,EARN,OLIS BITNET,EURONET,RESIS,DIALOG,ECHO,CEN,EUROBASE,HOSTOM,

DIS)排除在外,就是不得利用它们的数据,使得它同欧洲和世界其他地方的通讯被中断了,南斯拉夫无法得到必要的资料以调整它的生产,技术和科学标准。这毫无疑问会使科学和技术发展倒退,使我们不可能加入国际的趋势。此外,南斯拉夫不能参与各项国际会议。不能交流出版物和其他科学和技术资料。在保护专利,许可证方面也出现了困难;

(d) 设备:由于禁止向南斯拉夫联邦共和国进口设备,南斯拉夫各科学机构以及整个经济体不仅无法为了改进它们的技术能力,也不能为了维持现有能力而获得设备(备件,化学品)。大约总共缺乏16 000 000件设备。鉴于设备在科学方面和特别是在技术发展方面的关键作用,研究工作的数量和质量以及应用科学成果的效率很自然地都下降了;

(e) 高深的专业训练:南斯拉夫专家在国外接受的所有形式的科学训练都被停止了(特别是象专科训练,毕业后研究等最重要的训练形式),因为它们大部分是以国际协定和合同(政府协定,南斯拉夫—美国联合科学基金,欧洲访问研究流动计划,富布赖特方案)为根据的。至少有500名南斯拉夫的科学家和年轻专家在各种国家间协定的基础上从国外的专业训练上获得了益处(100多名在美国,50名利用了富布赖特方案,30名在各国际组织内,25名在日本);

(f) 人才外流:在这样的困难情况下,越来越多的年轻科学家离开了国家,这对国内某些机构的工作(由于它们的科学家离开了)和将来的计划(牵涉到刚毕业的学生和南斯拉夫联邦共和国需要的专业人员)造成了不利的影响。根据调查的结果,单单从各大学和有声望的科学研究机构(1991年底,1992年和1993年初)就有476名专家(教授,博士,研究生,助理教授,机械工程师,电子工程师,技术人员)离开。许多刚毕业的学生和高中毕业生都移居国外了。